

Coming into force. **6.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 39

An Act respecting the sale and distribution of fuel and foodstuffs in times of crisis

[Assented to, the 29th of December, 1922]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislature Assembly of Quebec, enacts as follows:

Short title. **1.** This act may be cited under the name of "Fuel and Foodstuffs' Control Act".

Interpretation. **2.** In this act as well as in the orders-in-council and regulations passed under its authority, unless the context admits of a different meaning:

"Minister". 1. The word "minister" means the Minister of Public Works and Labour;

"Bureau". 2. The word "bureau" means the Fuel and Foodstuffs' Control Bureau.

"Fuel and Foodstuffs' Control Bureau". **3.** Whenever the Lieutenant-Governor in Council is satisfied that there exists in the Province with respect to one or more classes of commodities intended for use as food for human consumption or as fuel,—

When established. 1. a scarcity such as to deprive the inhabitants of the Province of the necessary supplies, or

Composition, powers and duties. 2. a serious danger of such a scarcity developing,—he may establish a bureau called "Fuel and Foodstuffs' Control Bureau", composed of not more than three persons, endowed with the powers and charged with the duties mentioned in this act, respecting the classes of commodities made subject to its control.

Appointment of necessary officers, etc. **4.** The Lieutenant-Governor in Council may appoint such officers and employees of the bureau as he may deem necessary for the carrying out of the provisions of this act.

Salaries of officers, etc. **5.** The members, officers and employees of the bureau shall receive the salaries and remuneration determined by the Lieutenant-Governor in Council.

**6.** Such salaries and remuneration, as well as the expenses of the bureau, shall be paid out of the consolidation revenue fund, upon accounts approved by the minister. Payment of expenses.

**7.** The bureau may:

1. Ascertain the original price and cost of transportation of any commodity or class of commodities intended for use as fuel or foodstuffs the control of which has been given to the bureau by the Lieutenant-Governor in Council, and inform the public thereof; Powers of bureau: Original price and cost of transportation;

2. Limit and fix the quantities of the same which may be sold to consumers in a given time; Quantities;

3. Make known to the public by regulations the price of commodities or classes of commodities intended for use as fuel or foodstuffs, rendered subject to its control as aforesaid; Cost price;

4. Compel manufacturers and merchants to furnish it, when so required by it, with an inventory of the commodities or classes of commodities intended for use as fuel or foodstuffs, rendered subject to its control as aforesaid, which they have in store or warehouse. Inventory.

**8.** In the exercise of the powers conferred by this act, the bureau may have recourse to all the means, it may deem proper, to inquire into the facts, but the Lieutenant-Governor in Council may prescribe the rules of procedure to apply to the exercise of the powers of the bureau and to the contestations which arise before it. Inquiry into facts; procedure thereto

**9.** The bureau shall render its decisions by way of regulations which shall be obligatory and not susceptible of appeal. Decisions of bureau.

**10.** Every person who refuses or neglects to conform to the regulations of the bureau commits an infraction of this act and shall be liable; Infractions and penalties:

1. If such person refuses to give the bureau the information it asks for or gives it wrong information,—to a fine of twenty-five dollars for each time it refuses to give such information or gives wrong information; Refusal of information or giving wrong information;

2. If such person sells to consumers commodities intended for use as fuel or as food for human consumption in greater quantities than those permitted by the bureau during the time fixed,—to a fine of one hundred to five hundred dollars; Sale in excess of quantity permitted;

Refusal or neglect to furnish inventory;

3. If such person refuses or neglects, when so required by the bureau, to furnish it with an inventory of the merchandise he has in store or warehouse,—to a fine of one hundred dollars each time he refuses or neglects to comply with the request of the bureau;

Any other refusal or neglect.

4. If such person refuses or neglects to conform, in any other manner, to the requirements of a regulation of the bureau,—to a fine of twenty-five dollars to one hundred dollars.

Payment of excess of quantity fixed, not obligatory.

**11.** Any person, who buys fuel or foodstuffs in quantities in excess of that fixed by the bureau, is not obliged to pay for the excess and shall be entitled, if he has paid, to recover the price of such excess.

Recovery of fines, etc.

**12.** The procedure for the recovery of the above fines and penalties shall be governed by the provisions of Parts I and II of the Quebec Summary Convictions Act.

Coming into force.

**13.** This act shall come into force on such date as shall be fixed by the Lieutenant-Governor in Council by proclamation.

## CHAP. 40

### An Act respecting municipal strikes and lock-outs

[Assented to, the 29th of December, 1922]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S., 2515, replaced.

**1.** Article 2515 of the Revised Statutes, 1909, is replaced by the following:

No representation by paid agents.

**"2515.** No party to any dispute referred to a council of conciliation or a council of arbitration shall be represented by any paid agent or agents."

R.S., 2520ob, am.

**2.** Article 2520ob of the Revised Statutes, 1909, as enacted by the act 11 George V, chapter 46, section 1, is amended:

*a.* By adding thereto, after the word: "incineration", in the third line of paragraph *b*, the words: "removal and transportation";

*b.* By replacing the word: "ten", in the fourth line of paragraph *c*, by the word: "twenty-five".